

AUS GUTEM GRUND  
**GRUNDIG**

**MILK FROTHER**

**MF 5260**

**DEUTSCH**



DE





# SICHERHEIT UND AUFSTELLEN\_\_\_\_\_

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen! Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden aufgrund falscher Benutzung zu vermeiden!

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit ausgehändigt werden.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Einsatz im Haushalt konstruiert. Es kann nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!
- Das Gerät nicht für Zwecke benutzen, für die es nicht bestimmt ist. Der Milchaufschäumer dient dem Aufschäumen und Erhitzen von Milch. Den Milchaufschäumer nicht zum Erhitzen anderer Flüssigkeiten und nicht zum Erhitzen von Lebensmitteln in Konserven, Einmachgläsern oder Flaschen missbrauchen.
- Das Gerät nie an oder in der Nähe von brennbaren, entzündlichen Orten oder Materialien benutzen.

## SICHERHEIT UND AUFSTELLEN\_\_\_\_\_

- Das Gerät nicht im Freien oder im Badezimmer benutzen.
- Prüfen Sie, ob die Netzspannung auf dem Typenschild mit der lokalen Versorgungsspannung übereinstimmt. Die einzige Möglichkeit, das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, ist den Netzstecker zu ziehen.
- Falls nicht vorhanden, wird als zusätzlicher Schutz die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA empfohlen. Bitte einen Elektriker kontaktieren.
- Gerät, Sockel, Netzkabel und Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und keine Teile in der Geschirrspülmaschine reinigen.
- Netzstecker immer aus der Steckdose ziehen; nach der Benutzung des Gerätes, vor der Reinigung des Gerätes, bevor der Raum verlassen wird oder falls ein Fehler auftritt.
- Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.

## SICHERHEIT UND AUFSTELLEN \_\_\_\_\_

- Netzkabel nicht um das Gerät wickeln.
- Schäden am Netzkabel vermeiden, nicht quetschen, knicken oder über scharfe Kanten ziehen. Netzkabel von heißen Oberflächen und offenem Feuer fernhalten.
- Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel benutzen.
- Gerät niemals benutzen, wenn das Netzkabel oder das Gerät selbst beschädigt ist.
- Unsere GRUNDIG Haushaltsgeräte entsprechen den geltenden Sicherheitsnormen. Wenn das Gerät oder das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Service-Zentrum repariert oder ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Fehlerhafte oder unqualifizierte Reparaturen können Gefahren und Risiken für den Benutzer verursachen.
- Gerät unter keinen Umständen öffnen. Für Schäden aufgrund von falscher Benutzung wird keine Haftung übernommen.

## SICHERHEIT UND AUFSTELLEN \_\_\_\_\_

- Dieses Gerät darf nur dann von Kindern (ab acht Jahren) oder von Personen bedient werden, die unter körperlichen oder geistigen Einschränkungen leiden oder denen es an der nötigen Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten mangelt, wenn solche Personen aufmerksam und lückenlos beaufsichtigt werden, zuvor gründlich mit der Bedienung des Gerätes vertraut gemacht wurden und sich der damit verbundenen Gefahren voll und ganz bewusst sind. Bitte darauf achten, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Gerät während der Benutzung nicht unbeaufsichtigt lassen. Vorsicht, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten benutzt wird.
- Vor der ersten Benutzung des Gerätes sorgfältig alle Teile, die mit Milch in Kontakt kommen, reinigen. Siehe dazu Abschnitt „Reinigung und Pflege“.

## SICHERHEIT UND AUFSTELLEN\_\_\_\_\_

- Gerät und sämtliche Zubehörteile gründlich trocknen, bevor das Gerät mit der Stromversorgung verbunden wird und bevor Teile abgenommen oder angebracht werden.
- Gerät und dessen Zubehör niemals auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen wie Gasbrennern, Kochplatten oder heißen Öfen betreiben oder platzieren.
- Gerät ausschließlich mit den mitgelieferten Teilen betreiben.
- Gerät nur mit seinem Originalsockel betreiben. Der Sockel darf zu keinem anderen Zweck verwendet werden.
- Gerät nie mit feuchten oder nassen Händen benutzen.
- Aufgrund von Verletzungsgefahr keine rotierenden Teile berühren.
- Gerät immer auf eine stabile, ebene, saubere und trockene Oberfläche stellen.
- Anschlusskabel so verlegen, dass ein unbeabsichtigtes Ziehen daran bzw. ein Darüberstolpern nicht möglich ist.

## SICHERHEIT UND AUFSTELLEN\_\_\_\_\_

- Gerät so aufstellen, dass der Netzstecker immer zugänglich ist.
- Der Deckel des Milchaufschäumers muss immer richtig geschlossen sein.
- Milchaufschäumer mindestens bis zur Markierung der Mindestfüllmenge befüllen.
- Gerät niemals in Betrieb nehmen, wenn sich keine Milch darin befindet.
- Keine Fremdkörper an das Gerät kleben.
- Der Behälter kann überlaufen, falls die Füllkapazität überschritten wird.
- Keine Gegenstände und/oder Finger in die Geräteöffnungen stecken.
- Wenn der Deckel während des Kochens entfernt wird, besteht Verbrühungsgefahr.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
herzlichen Glückwunsch zum Kauf  
Ihres neuen GRUNDIG Milchauf-  
schäumers MF 5260.

Bitte lesen Sie die folgenden Hin-  
weise sorgfältig, um sicherzustel-  
len, dass Sie Ihr Qualitätsprodukt  
von GRUNDIG viele Jahre lang  
benutzen können.

## Verantwortungsbe- wusstes Handeln!



GRUNDIG setzt in-  
tern wie auch bei un-  
seren Lieferanten auf  
vertraglich zugesich-  
erte und soziale  
Arbeitsbedingungen

mit fairem Lohn auf effizienten Roh-  
stoffeinsatz bei stetiger Abfallredu-  
zierung von mehreren Tonnen Plas-  
tik pro Jahr – und auf mindestens 5  
Jahre Verfügbarkeit sämtlichen Zu-  
behörs.

Für eine lebenswerte Zukunft.  
Aus gutem Grund. Grundig.

## Bedienelemente und Teile

Siehe Abbildung auf Seite 3.

- A** Transparenter Deckel
- B** Ausgießer
- C** Behälter
- D** Aufschäumen & erhitzen
- E** Aufschäumen
- F** Sockel
- G** Röhreinsatz
- H** Quirleinsatz

# AUF EINEN BLICK

---

Quirleinsatz /Röhreinsatz	Funktionen	Max. Kapazi- täten	Zubereitungszeit
	Kalte Milch auf- schäumen	100 ml	60 Sekunden
	Aufschäumen & erhitzen	100 ml	65-80 Sekunden
	Erhitzen (mit einer geringen Menge Schaum)	200 ml	110-130 Sekunden

## Vorbereitung

- 1 Milchaufschäumer vor der ersten Benutzung reinigen. Siehe dazu Abschnitt „Reinigung und Pflege“.

## Betrieb

- 1 Deckel **A** öffnen.
- 2 Gewünschten Einsatz einstecken.
  - Quirleinsatz **H** für cremigen Milchschaum
  - Röhreinsatz **G** für heiße Milch
- 3 Behälter mit Milch füllen (die max. /min. Kapazitäten beachten).

### Hinweise

- Behälter **C** beim Befüllen mit Milch nicht auf den Sockel **F** stellen.
  - Behälter **C** höchstens bis zur maximalen Füllstandsanzeige füllen.
- 4 Deckel **A** schließen.
  - 5 Behälter **C** auf den Sockel **F** stellen. Sicherstellen, dass er sich stabil in aufrechter Position befindet.

- 6 Netzstecker in die Steckdose stecken.
- 7 Drücken Sie zum Aufschäumen und Erhitzen **D** bzw. zum Aufschäumen **E**.
  - Die Anzeige der gedrückten Taste leuchtet rot, wenn **D** gedrückt wurde; blau, wenn **E** gedrückt wurde.
- 8 Nach dem Aufschäumen oder Erhitzen blinkt die Anzeige der Taste **D** oder Taste **E** für 30 Sekunden.
- 9 Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- 10 Behälter **C** vom Sockel **F** nehmen.
- 11 Transparenten Deckel **A** durch Abziehen öffnen. Milch oder Schaum aus dem Ausgießer **C** des Behälters **B** in die gewünschte Tasse oder Glas gießen.

### Hinweis

- Milchaufschäumer zwischen jedem Einsatz abkühlen lassen.
- Für ein optimales Ergebnis Vollmilch (3 % Fettgehalt) benutzen.
- Die Milch erhitzt sich auf 65+/-5 °C. Dies ist die ideale Temperatur für einen optimalen Geschmack.

## Reinigung und Pflege

### Achtung

- Zur Reinigung des Gerätes niemals Benzin, Lösungsmittel, Scheuermittel oder harte Bürsten verwenden.
- Weder Gerät, Sockel **[F]** oder Netzkabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- 1 Gerät ausschalten und Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- 2 Das Gerät vollständig abkühlen lassen.
- 3 Behälter **[C]** vor der Reinigung vom Sockel **[F]** nehmen; Deckel **[A]** und Silikonring vom Behälter **[C]** lösen und mit warmen Wasser spülen.
- 4 Quirleinsatz vom Behälter **[C]** lösen und mit warmen Wasser spülen.
- 5 Innenseiten mit Seifenwasser und einem nicht scheuernden Tuch reinigen. Anschließend mit einem weichen Tuch trocken wischen.

### Hinweis

- Nach der Reinigung und vor der Benutzung des Gerätes alle Teile sorgfältig mit einem weichen Handtuch trocknen.

## Lagerung

- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollte es sorgfältig aufbewahrt werden.
- Quirl- und Röhreinsatz direkt mit dem Gerät aufbewahren. Der zweite Einsatz kann in der Lagerung am Deckel aufbewahrt werden.
- Darauf achten, dass der Netzstecker gezogen wird und das Gerät komplett trocken ist.
- Das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort lagern.
- Das Gerät sollte sich immer außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.

## Umwelthinweis

Dieses Produkt wurde aus qualitativ hochwertigen Teilen und Materialien hergestellt, die wieder verwendet werden können und für ein Recycling geeignet sind.



Deshalb dürfen Geräte am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Der Hinweis wird durch dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung angegeben.

Informieren Sie sich über Sammelstellen, die von Ihrem Händler oder der lokalen Behörde betrieben werden.

Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

## Technische Daten



Dieses Produkt entspricht den Europäischen Richtlinien 2004/108/EG, 2006/95/EG, 2009/125/EG und 2011/65/EU.

### Spannungsversorgung:

220-240 V ~, 50/60 Hz

### Leistung: 365-435 W

Technische und optische Änderungen vorbehalten.

## Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das GRUNDIG-Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

**Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr**

**TELEFON: 0911/59059729**

**Telefax: 0911/59059731**

**<http://service.grundig.de>**

**E-Mail: [service@grundig.com](mailto:service@grundig.com)**

Unter den oben genannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

## GRUNDIG Kundenberatungszentrum

**Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr**

Deutschland: 0911 / 59 059 730

Österreich: 0820 / 220 33 22\*

\*gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk:  
max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 – 18.00 Uhr zur Verfügung.

FOR A GOOD REASON

**GRUNDIG**

Grundig Intermedia GmbH  
Beuthener Strasse 41  
D-90471 Nürnberg

[www.grundig.com](http://www.grundig.com)  
72011 908 7600 14/20